

**Uchwała Nr XIV / 168 / 11  
Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
z dnia 21 grudnia 2011 r.**

**w sprawie: Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2012–2023**

Na podstawie art. 227, art. 228 i art. 230 ust. 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.) w związku z art. 121 ust. 8 i art. 122 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1241 z późn. zm.) oraz art. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.)

**Rada Miejska w Świętochłowicach  
postanawia:**

**§ 1**

Uchwalić Wieloletnią Prognozę Finansową Miasta Świętochłowice na lata 2012–2023, zgodnie z Tabelą Nr 1 do Uchwały wraz z objaśnieniami przyjętych wartości.

**§ 2**

Przyjąć prognozę kwoty długu i spłat zobowiązań na lata 2012–2023, zgodnie z Tabelami Nr 2 i 3 do Uchwały.

**§ 3**

Określić wykaz przedsięwzięć realizowanych w latach 2012–2014, zgodnie z Załącznikami Nr 1, 2, 3 do Uchwały.

**§ 4**

1. Upoważnić Prezydenta Miasta do zaciągania zobowiązań związanych z realizacją przedsięwzięć, określonych w Załącznikach Nr 1, 2, 3 do Uchwały.
2. Upoważnić Prezydenta Miasta do zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna do zapewnienia ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy.

**§ 5**

Traci moc Uchwała Nr V / 22 / 11 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 16 lutego 2011 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2011 – 2022.

**§ 6**

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta.

**§ 7**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2012 r.

## **OBJAŚNIENIA PRZYJĘTYCH WARTOŚCI**

Inicjatywa w sprawie sporządzenia projektu uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej należy wyłącznie do Prezydenta Miasta.

Podstawą prac nad projektem uchwały jest art. 226-232 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz.U. 2009, nr 157, poz. 1240 z późn. zm.).

Przygotowany przez Prezydenta Miasta projekt uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej obejmuje okres roku budżetowego i kolejnych lat aż do roku 2023. Okres objęty wieloletnią prognozą finansową nie powinien być krótszy niż okres na jaki przyjęto limity wydatków na wieloletnie przedsięwzięcia.

Z uwagi na to, iż limity wydatków na wieloletnie przedsięwzięcia z tytułu poręczeń udzielonych przez jednostkę samorządu terytorialnego zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały, określono do roku 2022, cała wieloletnia prognoza finansowa została sporządzona do tego roku.

Wieloletnia prognoza finansowa zgodnie z tabelą nr 1 do uchwały określa dla każdego roku objętego prognozą:

- 1) dochody bieżące oraz wydatki bieżące budżetu jednostki samorządu terytorialnego, w tym na obsługę długu, gwarancje i poręczenia;
- 2) dochody majątkowe, w tym dochody ze sprzedaży majątku, oraz wydatki majątkowe budżetu jednostki samorządu terytorialnego;
- 3) wynik budżetu jednostki samorządu terytorialnego;
- 4) przeznaczenie nadwyżki albo sposób sfinansowania deficytu;
- 5) przychody i rozchody budżetu jednostki samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem długu zaciągniętego oraz planowanego do zaciągnięcia;
- 6) kwotę długu jednostki samorządu terytorialnego oraz sposób sfinansowania spłaty długu zgodnie z tabelą nr 2 i 3 do uchwały;
- 7) objaśnienia przyjętych wartości.

W wydatkach tych wyszczególnia się także:

- 1) kwotę wydatków bieżących i majątkowych wynikających z limitów wydatków na planowane i realizowane przedsięwzięcia;
- 2) kwotę wydatków na wynagrodzenia i składki od nich naliczane oraz wydatki związane z funkcjonowaniem organów jednostki samorządu terytorialnego.

W załącznikach nr 1, 2, 3 do uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej określa się odrębnie dla każdego przedsięwzięcia:

- 1) nazwę i cel;
- 2) jednostkę organizacyjną odpowiedzialną za realizację lub koordynującą wykonywanie przedsięwzięcia;

- 3) okres realizacji i łączne nakłady finansowe;
- 4) limity wydatków w poszczególnych latach;
- 5) limit zobowiązań.
- 6) Przez przedsięwzięcia, o których mowa w ust. 3 należy rozumieć wieloletnie:
- 7) programy, projekty lub zadania, w tym związane z:
- 8) programami finansowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3,
- 9) umowami o partnerstwie publiczno-prywatnym;
- 10) umowy, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna do zapewnienia ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy;
- 11) gwarancje i poręczenia udzielane przez jednostki samorządu terytorialnego.

Przystępując do sporządzenia wieloletniej prognozy finansowej oparto się na analizie realizacji wielkości budżetowych w latach poprzednich. Dodatkowo przyjęto założenie realistycznego poziomu dochodów, a co za tym idzie możliwości realizacji wydatków na lata objęte prognozą.

Począwszy od roku 2011 zastosowano zasadę zrównoważenia wydatków bieżących dochodami bieżącymi, szczególnie zwracając uwagę na realne możliwości pozyskiwania dochodów bieżących. Wieloletnia prognoza finansowa zakłada począwszy od roku 2013 stopniowe i ciągłe zmniejszanie wydatków w stosunku do dochodów, celem zmniejszenia deficytu, a co za tym idzie zadłużenia miasta oraz częściowego zaangażowania nadwyżki budżetowej na spłatę zobowiązań zaciągniętych w latach poprzednich.

Plan wydatków majątkowych w roku 2012 określono na wysokim poziomie, co związane jest z koniecznością dokończenia kilku rozpoczętych inwestycji oraz z koniecznością zapewnienia wkładu własnego dla inwestycji realizowanych z udziałem środków z Unii Europejskiej. W dalszych latach objętych prognozą plan wydatków inwestycyjnych oparto na realnych dochodach ze sprzedaży majątku oraz częściowo w oparciu o planowane przychody m.in. z emisji obligacji komunalnych.

Kwota długu jednostki samorządu terytorialnego w latach 2012-2014, określona zgodnie z uregulowaniami ustawy z dnia 30 czerwca 2005r. o finansach publicznych, nie przekracza wskaźników wynikających z art. 169 i 170 tej ustawy. Natomiast wskaźnik wynikający z relacji łącznej kwoty spłat kredytów, pożyczek, wykupu papierów wartościowych oraz potencjalnych spłat kwot poręczeń do planowanych dochodów ogółem w latach 2012-2013 przekroczy średnią arytmetyczną obliczoną dla ostatnich trzech lat relacji dochodów bieżących powiększonej o dochody ze sprzedaży majątku oraz pomniejszonej o wydatki bieżące do dochodów ogółem. Wskaźnik ten obliczony na podstawie art. 243 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych osiągnie prawidłową wielkość począwszy od roku 2014, co jest zgodne z art. 121 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia

2009 r. Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz.U. 2009, nr 157, poz. 1241 z późn. zm.)

Wykaz przedsięwzięć przedstawiony w załącznikach nr 1, 2, 3 do uchwały został ustalony według grup przedsięwzięć określonych w art. 226 ust. 3 i 4 ustawy.

Wykaz ten obejmuje przedsięwzięcia wieloletnie na:

- programy i projekty lub zadania w tym związane z programami finansowanymi z udziałem środków, o których mowa z art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych;
- z tytułu realizacji umów poręczeń udzielonych przez jednostki samorządu terytorialnego.

Umów wieloletnich o partnerstwie publiczno-prywatnym miasto nie zawarło. Natomiast dla pozostałych umów wieloletnich dotyczących np. wypłaty wynagrodzeń, opłat za media nie można jednoznacznie określić wszystkich elementów wynikających z art. 226 ust. 3 ustawy o finansach publicznych, stąd nie znalazły one odzwierciedlenia w wykazie przedsięwzięć.

W załącznikach dotyczących przedsięwzięć określono limity wydatków na realizację przedsięwzięć w podziale na wydatki bieżące i majątkowe. Wyodrębniono również kwotę wydatków na wynagrodzenia i składki od nich naliczane oraz wydatki związane z funkcjonowaniem organów jednostki samorządu terytorialnego.

W projekcie uchwały zawarto upoważnienia dla prezydenta miasta wynikające z art. 228 ust. 1 ustawy o finansach publicznych do zaciągania zobowiązań:

- 1) upoważnienie Prezydenta Miasta do zaciągania zobowiązań związanych z realizacją przedsięwzięć, określonych w załącznikach nr 1, 2, 3 do Uchwały;
- 2) upoważnienie Prezydenta Miasta do zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna do zapewnienia ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy.

Przyjęte wielkości w WPF wynoszą odpowiednio:

- Plan dochodów budżetu jednostki samorządu terytorialnego w wysokości **159.126.033 zł**, z wyodrębnieniem dochodów bieżących w wysokości 142.870.170 zł oraz dochodów majątkowych w wysokości 16.255.863 zł,
- Plan wydatków budżetu jednostki samorządu terytorialnego w wysokości **161.701.224 zł**, z wyodrębnieniem wydatków bieżących w wysokości 142.793.258 zł oraz wydatków majątkowych w wysokości 18.907.966 zł,

W projekcie uchwały zaplanowano nadwyżkę operacyjną w wysokości 76.912,00 zł będącą różnicą pomiędzy planowanymi dochodami bieżącymi w wysokości 142.870.170,00 zł, a planowanymi wydatkami bieżącymi w wysokości 142.793.258,00 zł. Natomiast wydatki majątkowe zaplanowano w kwocie wyższej od planowanych dochodów majątkowych o kwotę 2.652.103,00 zł. W związku

z powyższym planowana kwota deficytu w 2012 roku wynosi 2 575 191,00 zł i w całości zostanie sfinansowana z planowanych do wyemitowania papierów wartościowych.

Tabela nr 1  
do Uchwały Nr XIV / 168 / 11 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia  
21 grudnia 2011 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej  
Miasta Świętochłowice na lata 2012–2023

Wyszczególnienie	Plan	Plan	Plan	Prognoza											
	2009	2010	na III kw.	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
<b>I. DOCHODY (D)</b>	131 693 409,28	134 567 387,51	156 826 657,00	159 126 033,00	162 100 000,00	167 300 000,00	164 400 000,00	168 600 000,00	171 800 000,00	173 200 000,00	175 500 000,00	178 900 000,00	182 300 000,00	184 800 000,00	188 400 000,00
<b>II. WYDATKI</b>	137 052 342,58	144 296 202,38	163 224 190,00	161 701 224,00	156 600 000,00	161 700 000,00	159 800 000,00	164 000 000,00	167 300 000,00	169 200 000,00	171 500 000,00	174 900 000,00	178 800 000,00	183 689 039,00	188 800 000,00
<b>III. WYNIK BUDŻETU (I – II)</b>	-5 358 933,30	-9 728 814,87	-6 397 533,00	-2 575 191,00	5 500 000,00	5 600 000,00	4 600 000,00	4 600 000,00	4 500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 500 000,00	1 110 961,00	-400 000,00
<b>1.1 Dochody bieżące</b>	124 970 449,63	129 769 143,02	139 617 113,00	142 870 170,00	148 100 000,00	153 300 000,00	156 400 000,00	159 600 000,00	162 800 000,00	165 200 000,00	168 500 000,00	171 900 000,00	175 300 000,00	178 800 000,00	182 400 000,00
<b>1.2 Wydatki bieżące, w tym:</b>	126 798 813,76	135 215 206,54	139 835 646,00	142 793 258,00	142 600 000,00	147 700 000,00	151 800 000,00	155 000 000,00	158 300 000,00	161 200 000,00	164 500 000,00	167 900 000,00	171 800 000,00	177 689 039,00	181 300 000,00
1.2.1 wynagrodzenia i składki od nich naliczane			67 396 083,00	66 701 283,00	68 702 321,00	70 763 390,00	72 886 291,00	75 072 879,00	77 325 065,00	79 644 816,00	82 034 160,00	84 495 184,00	87 030 039,00	89 640 940,00	92 330 168,00
1.2.2 związane z funkcjonowaniem organów JST			11 467 793,00	12 272 472,00	12 640 646,00	13 019 865,00	13 410 460,00	13 812 773,00	14 227 156,00	14 653 970,00	15 093 589,00	15 546 396,00	16 012 787,00	16 493 170,00	16 987 965,00
1.2.2.1 w tym: wynagrodzenia i składki od nich naliczane związane z funkcjonowaniem organów JST			8 103 300,00	9 213 900,00	9 490 317,00	9 775 026,00	10 068 276,00	10 370 324,00	10 681 433,00	11 001 875,00	11 331 931,00	11 671 888,00	12 022 044,00	12 382 705,00	12 754 186,00
1.2.3 wydatki bieżące na przedsięwzięcia, o których mowa w art. 226 ust. 4 pkt 1 i 2 (wg załącznika)			1 727 147,00	4 504 670,00	3 910 071,00										
1.2.4 wydatki z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji			3 405 000,00	4 397 566,00	4 847 672,00	4 693 846,00	4 588 745,00	4 264 505,00	3 883 999,00	3 055 974,00	3 055 974,00	2 901 031,00	1 941 927,00	559 615,00	
1.2.4.1 w tym: na przedsięwzięcia związane z udzielanymi przez jednostkę samorządu terytorialnego gwarancjami i poręczeniami (wg załącznika)			3 405 000,00	4 397 566,00	4 847 672,00	4 693 846,00	4 588 745,00	4 264 505,00	3 883 999,00	3 055 974,00	3 055 974,00	2 901 031,00	1 941 927,00	559 615,00	
1.2.5 wydatki na obsługę długu			1 915 800,00	2 223 470,00	2 346 840,00	2 228 440,00	1 353 770,00	1 035 560,00	1 265 770,00	1 092 610,00	844 070,00	674 150,00	490 660,00	285 940,00	81 232,00
<b>1.3 Dochody bieżące – wydatki bieżące</b>	-1 828 364,13	-5 446 063,52	-218 533,00	76 912,00	5 500 000,00	5 600 000,00	4 600 000,00	4 600 000,00	4 500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 500 000,00	1 110 961,00	1 100 000,00
<b>2.1 Dochody majątkowe, w tym:</b>	6 722 959,65	4 798 244,49	17 209 544,00	16 255 863,00	14 000 000,00	14 000 000,00	8 000 000,00	9 000 000,00	9 000 000,00	8 000 000,00	7 000 000,00	7 000 000,00	7 000 000,00	6 000 000,00	6 000 000,00
2.1.1 dochody ze sprzedaży majątku (Dsm)	5 454 979,47	4 633 721,28	9 371 315,00	9 940 000,00	12 700 000,00	6 250 000,00	6 500 000,00	6 600 000,00	5 500 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00
<b>2.2 Wydatki majątkowe</b>	10 253 528,82	9 080 995,84	23 388 544,00	18 907 966,00	14 000 000,00	14 000 000,00	8 000 000,00	9 000 000,00	9 000 000,00	8 000 000,00	7 000 000,00	7 000 000,00	7 000 000,00	6 000 000,00	7 500 000,00
2.2.1 wydatki majątkowe na przedsięwzięcia, o których mowa w art. 226 ust. 4 (wg załącznika)			8 349 676,00	2 647 446,00	11 125 990,00	3 616 874,00									
<b>2.3 Dochody majątkowe – wydatki majątkowe</b>	-3 530 569,17	-4 282 751,35	-6 179 000,00	-2 652 103,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-1 500 000,00
<b>3.1. Sposób finansowania deficytu budżetowego pochodzący z:</b>	9 156 416,00	13 674 409,00	6 397 533,00	2 575 191,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.1.1 kredytów															
3.1.2 pożyczek															
3.1.3 sprzedaż papierów wartościowych	5 205 362,00	10 077 301,00	3 543 907,00	2 575 191,00	0,00										
3.1.4 prywatyzacji majątku j.s.t.															
3.1.5 nadwyżki budżetu z lat ubiegłych															
3.1.6 wolnych środków	3 951 054,00	3 597 108,00	2 853 626,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>3.2 Przeznaczenie nadwyżki budżetowej w latach następnych</b>			0,00	0,00	5 500 000,00	5 600 000,00	4 600 000,00	4 600 000,00	4 500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 500 000,00	1 110 961,00	0,00
3.2.1.1 spłata kredytów															
3.2.1.2 spłata pożyczek															
3.2.1.3 wykup papierów wartościowych					5 500 000,00	5 600 000,00	4 600 000,00	4 600 000,00	4 500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 500 000,00	1 110 961,00	
3.2.1.4 udzielone pożyczki i kredyty															
3.2.1.5 inne															
<b>IV. PRZYCHODY ogółem (wg załącznika)</b>	8 901 750,00	16 000 000,00	10 000 000,00	9 574 058,00	6 160 865,00	6 101 396,00	6 345 572,00	6 197 468,00	6 168 156,00	6 117 161,00	6 020 343,00	6 001 133,00	6 000 000,00	5 610 961,00	1 110 961,00
4.1 5.1. w tym: zaciągnięcie długu (wg prognozy kwoty długu)	8 900 000,00	16 000 000,00	10 000 000,00	7 000 000,00	6 160 865,00	6 01 396,00	745 572,00	1 597 468,00	1 568 156,00	1 617 161,00	2 020 343,00	2 001 133,00	2 000 000,00	2 110 961,00	0,00
4.1.1 – kredytów															
4.1.2 – pożyczek															
4.1.3 – sprzedaży papierów wartościowych	8 900 000,00	16 000 000,00	10 000 000,00	7 000 000,00	6 160 865,00	6 01 396,00	745 572,00	1 597 468,00	1 568 156,00	1 617 161,00	2 020 343,00	2 001 133,00	2 000 000,00	2 110 961,00	
4.2 5.2. prywatyzacji majątku															
4.3 5.3. nadwyżki budżetu z lat ubiegłych				0,00	0,00	5 500 000,00	5 600 000,00	4 600 000,00	4 600 000,00	4 500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 500 000,00	1 110 961,00

4.4	5.4. wolnych środków				2 574 058,00											
4.5	5.5. spłata pożyczki(ek) udzielonej(ych)	1 750,00														
<b>V.</b>	<b>ROZCHODY ogółem</b>	<b>3 696 388,00</b>	<b>5 922 699,00</b>	<b>6 456 093,00</b>	<b>6 998 867,00</b>	<b>6 160 865,00</b>	<b>6 101 396,00</b>	<b>6 345 572,00</b>	<b>6 197 468,00</b>	<b>6 168 156,00</b>	<b>6 117 161,00</b>	<b>6 020 343,00</b>	<b>6 001 133,00</b>	<b>6 000 000,00</b>	<b>5 610 961,00</b>	<b>1 610 961,00</b>

5.1	w tym spłata długu (R) – (wg prognozy kwoty długu)	3 696 388,00	5 922 699,00	6 456 093,00	6 998 867,00	6 160 865,00	6 101 396,00	6 345 572,00	6 197 468,00	6 168 156,00	6 117 161,00	6 020 343,00	6 001 133,00	6 000 000,00	5 610 961,00	1 610 961,00
5.1.1	spłaty otrzymanych kredytów	2 200 000,00	2 200 000,00	2 200 000,00	0,00											
5.1.2	spłaty otrzymanych pożyczek	496 388,00	722 699,00	706 093,00	698 867,00	660 865,00	601 396,00	445 572,00	197 468,00	168 156,00	117 161,00	20 343,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.1.3	wykup papierów wartościowych	1 000 000,00	3 000 000,00	3 550 000,00	6 300 000,00	5 500 000,00	5 500 000,00	5 900 000,00	6 000 000,00	6 000 000,00	6 000 000,00	6 000 000,00	6 001 133,00	6 000 000,00	5 610 961,00	1 610 961,00
5.2	udzielone pożyczki															
5.3	inne operacje finansowe związane z zarządzaniem długiem publicznym i płynnością															

<b>VI.</b>	<b>STAN ZOBOWIĄZAŃ JST (DŁUG) na koniec roku</b>	<b>32 488 617,79</b>	<b>43 071 537,27</b>	<b>46 109 828,00</b>	<b>46 110 961,00</b>	<b>46 110 961,00</b>	<b>40 110 961,00</b>	<b>34 110 961,00</b>	<b>29 110 961,00</b>	<b>24 110 961,00</b>	<b>19 110 961,00</b>	<b>14 610 961,00</b>	<b>10 109 828,00</b>	<b>5 609 828,00</b>	<b>1 610 961,00</b>	<b>0,00</b>
------------	--	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	-------------

<b>VII.</b>	<b>ART. 244 Spłaty kwot zobowiązań związków współtworzonych przez JST</b>															
	Wyłączenia z limitu															
	Kwota wyłączeń wynikająca z art. 169 ust. 3 pkt 1 (papiery wartościowe, kredyty i pożyczki)															
	Kwota wyłączeń wynikająca z art. 169 ust. 3 pkt 2 (poręczeń i gwarancji)															
	Kwota wyłączeń wynikająca z art. 170 ust. 3 (papiery wartościowe, kredyty i pożyczki)															
	Kwota wyłączeń wynikająca z art. 243 ust. 3 pkt 1 – wykup papierów wartościowych, spłaty kredytów i pożyczek															
	Kwota wyłączeń wynikająca z art. 243 ust. 3 pkt 2 poręczenia i gwarancje (– O)															
		-153 571,30	348 486,13	-2 853 626,00	0,00	5 500 000,00	5 600 000,00	4 600 000,00	4 600 000,00	4 500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 500 000,00	1 110 961,00	-900 000,00

Stan na początek roku																
	nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych			wg bilansu za 2009 r.	0,00	5 500 000,00	5 600 000,00	4 600 000,00	4 600 000,00	4 500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 500 000,00	1 110 961,00	0,00
	wolnych środków, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6			wg bilansu za 2009 r.	2 574 058,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Razem (nadwyżka + wolne środki)</b>				<b>2 574 058,00</b>	<b>5 500 000,00</b>	<b>5 600 000,00</b>	<b>4 600 000,00</b>	<b>4 600 000,00</b>	<b>4 500 000,00</b>	<b>4 000 000,00</b>	<b>4 000 000,00</b>	<b>4 000 000,00</b>	<b>3 500 000,00</b>	<b>1 110 961,00</b>	<b>0,00</b>

<b>Obliczenia limitów i wskaźników</b>																
<b>Limity zadłużenia – obowiązujące do 2013 r.</b>																

Art. 169 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. (max 15%)				8,56	8,24	7,78	7,47	6,82	6,59	5,93	5,65	5,35	4,63	3,49	0,9
z uwzględnieniem art. 169 ust. 3 ww. ustawy do 2013 r.															
Art. 170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. (max 60%)				28,98	28,45	23,98	20,75	17,27	14,03	11,03	8,33	5,65	3,08	0,87	0
z uwzględnieniem art. 170 ust. 3 ww. ustawy do 2013 r.															

<b>Relacja z art. 243 (art. 122 ust. 3 ustawy wprowadzającej u.f.p.) – do budżetów na lata 2011–2013 podawana informacyjnie</b>																
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<b>Lewa strona</b>	0,0281	0,0440	0,0751	0,0856	0,0824	0,0778	0,0747	0,0682	0,0659	0,0593	0,0565	0,0535	0,0463	0,0349	0,0090
	ok.	ok.	nok	nok	nok	ok.	ok.	ok.	ok.	ok.	ok.	ok.	ok.	ok.	ok.
<b>Prawa strona</b>	0,2561	0,2583	0,0138	0,0266	0,0384	0,0779	0,0820	0,0835	0,0683	0,0641	0,0589	0,0538	0,0493	0,0457	0,0360

Musi być spełniona relacja:  $(R + O) / D \leq \text{Średnia} (Db - Wb + Dsm) / Do$ .

**Art. 169 ust. 3 pkt 1** Kwota wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek zaciągniętych w związku z umową zawartą z podmiotem dysponującym środkami, o których mowa w art. 5 ust. 3 u.f.p. z 2005 r.

**Art. 169 ust. 3 pkt 2** Kwota poręczeń i gwarancji udzielonych samorządowym osobom prawnym realizującym zadania JST z wykorzystaniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 u.f.p. z 2005 r.

**Art. 170 ust. 3** Kwota emitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek zaciąganych w związku z umową zawartą z podmiotem dysponującym środkami, o których mowa w art. 5 ust. 3 u.f.p. z 2005 r.

**Art. 243 ust. 3 pkt 1** Wykup papierów wartościowych, spłaty kredytów i pożyczek zaciągniętych w związku z umową zawartą na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2, z wyłączeniem odsetek od tych zobowiązań (– R).

**Art. 243 ust. 3 pkt 2** Poręczenia i gwarancje udzielone samorządowym osobom prawnym realizującym zadania JST w ramach programów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 (– O).

podpis skarbnika

podpis prezydenta





## Planowane spłaty zobowiązań Miasta Świętochłowice w 2012 oraz latach następnych

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota zobowiązania	Rok zaciągnięcia zobowiązania	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
1	Pożyczki ogółem, w tym:			698 867,00	660 865,00	601 396,00	445 572,00	197 468,00	168 156,00	117 161,00	20 343,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1	WFOŚiGW 19/2004/76/OA/no/P	518 029,00	2004	57 559,00	57 557,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
1.2	WFOŚiGW 37/2005/76/OA/po/P	1 498 996,00	2005	199 880,00	199 880,00	199 880,00	199 776,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
1.3	WFOŚiGW 52/2008/76/OZ/po/P	138 349,00	2008	15 372,00	15 372,00	15 372,00	15 372,00	15 372,00	15 372,00	11 529,00	0,00				
1.4	WFOŚiGW 57/2007/76/OA/oe/P	499 709,00	2007	47 500,00	47 500,00	47 500,00	47 500,00	47 500,00	47 500,00	47 500,00	0,00				
1.5	WFOŚiGW 65/2005/76/OA/oe/P	225 874,50	2005	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
1.6	WFOŚiGW 174/2003/76/OA/no/P	307 667,00	2003	38 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
1.7	WFOŚiGW 194/2008/76/OA/no/P	366 174,00	2008	37 000,00	37 000,00	35 087,00	40 686,00	40 686,00	40 686,00	40 686,00	20 343,00				
1.8	WFOŚiGW 260/2005/76/OA/oe/P	562 761,00	2005	62 532,00	62 532,00	62 532,00	62 532,00	15 606,00	0,00	0,00	0,00				
1.9	WFOŚiGW 302/2006/76/OA/po/P	917 338,00	2006	162 720,00	162 720,00	22 378,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
1.10	WFOŚiGW 309/2006/76/OZ/uk/P	548 278,00	2006	54 824,00	54 824,00	54 824,00	54 824,00	54 824,00	41 118,00	0,00	0,00				
1.11	WFOŚiGW 315/2007/76/OA/no/P	222 896,00	2007	23 480,00	23 480,00	23 480,00	23 480,00	23 480,00	23 480,00	17 446,00	0,00				
1.12	WFOŚiGW 1302/2006/76/OA/po/P	141 743,99	2006	0,00	0,00	140 343,00	1 402,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
2	Kredyty ogółem, w tym:			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.1															
3	Wykup papierów wartościowych ogółem, w tym:			6 300 000,00	5 500 000,00	5 500 000,00	5 900 000,00	6 000 000,00	6 000 000,00	6 000 000,00	6 000 000,00	6 001 133,00	6 000 000,00	5 610 961,00	1 610 961,00
3.1	BOŚ Bank	12 850 000,00	2006	6 300 000,00											
3.2	BOŚ Bank	2 000 000,00	2008		2 000 000,00										
3.3	ING Bank Śląski	8 900 000,00	2009		3 000 000,00	5 000 000,00	900 000,00								
3.4	Nordea Bank 2010	16 000 000,00	2010				5 000 000,00	5 500 000,00	5 500 000,00						
3.5	Nordea Bank 2011	10 000 000,00	2011		500 000,00	500 000,00		500 000,00	500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00				
3.6	planowane w 2012	7 000 000,00	2012							2 000 000,00	2 000 000,00	3 000 000,00			
3.7	w latach następnych											3 001 133,00	6 000 000,00	5 610 961,00	1 610 961,00
4	Razem rozchody ( 1+2+3 )			6 998 867,00	6 160 865,00	6 101 396,00	6 345 572,00	6 197 468,00	6 168 156,00	6 117 161,00	6 020 343,00	6 001 133,00	6 000 000,00	5 610 961,00	1 610 961,00
5	Odsetki od pożyczek, kredytów i obligacji oraz dyskonto od papierów wartościowych			2 223 470,00	2 346 840,00	2 228 440,00	1 353 770,00	1 035 560,00	1 265 770,00	1 092 610,00	844 070,00	674 150,00	490 660,00	285 940,00	81 232,00
6	Odsetki od pożyczek, kredytów i obligacji oraz dyskonto od papierów wartościowych zaciąganych oraz emitowanych w związku z umową ... z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy														
7	Udzielone i przewidywane poręczenia oraz gwarancje ( potencjalne spłaty ), w tym:			4 397 566,00	4 847 672,00	4 693 846,00	4 588 745,00	4 264 505,00	3 883 999,00	3 055 974,00	3 055 974,00	2 901 031,00	1 941 927,00	559 615,00	
8	Udzielone i gwarancje samorządowym osobom prawnym realizującym ... z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy														
9	Przypadająca do spłaty kwoty zobowiązań współtworzonego związku ( oprócz tych na które jednostka udzieliła poręczeń i gwarancji )														
10	Razem rozchody, odsetki, poręczenia i zobowiązania (4+5+6+7)			13 619 903,00	13 355 377,00	13 023 682,00	12 288 087,00	11 497 533,00	11 317 925,00	10 265 745,00	9 920 387,00	9 576 314,00	8 432 587,00	6 456 516,00	1 692 193,00
11	Prognozowane dochody budżetowe			159 126 033,00	162 100 000,00	167 300 000,00	164 400 000,00	168 600 000,00	171 800 000,00	173 200 000,00	175 500 000,00	178 900 000,00	182 300 000,00	184 800 000,00	188 400 000,00
12	Dochody bieżące			142 870 170,00	148 100 000,00	153 300 000,00	156 400 000,00	159 600 000,00	162 800 000,00	165 200 000,00	168 500 000,00	171 900 000,00	175 300 000,00	178 800 000,00	182 400 000,00
13	Sprzedaż majątku			9 940 000,00	12 700 000,00	6 250 000,00	6 500 000,00	6 600 000,00	5 500 000,00	5 000 000,00	5 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 000 000,00	3 000 000,00
14	Wydatki bieżące			142 793 258,00	142 600 000,00	147 700 000,00	151 800 000,00	155 000 000,00	158 300 000,00	161 200 000,00	164 500 000,00	167 900 000,00	171 800 000,00	177 689 039,00	181 300 000,00
15	Nadwyżka operacyjna (12-14)			76 912,00	5 500 000,00	5 600 000,00	4 600 000,00	4 600 000,00	4 500 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	4 000 000,00	3 500 000,00	1 110 961,00	1 100 000,00
16	Wskaźnik według art. 169 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku ( bez wyłączeń )			8,56	8,24	7,78	7,47	6,82	6,59	5,93	5,65	5,35	4,63	3,49	0,90
17	Wskaźnik według art. 169 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku (z wyłączeniami o których mowa w ust. 3)														
18	Relacja z art. 243 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku (lewa strona wzoru)			0,0856	0,0824	0,0778	0,0747	0,0682	0,0659	0,0593	0,0565	0,0535	0,0463	0,0349	0,0090
19	Relacja z art. 243 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku (prawa strona wzoru)			0,0266	0,0395	0,0779	0,0820	0,0835	0,0683	0,0641	0,0589	0,0538	0,0493	0,0457	0,0360

Załącznik nr 1  
do Uchwały Nr XIV / 168 / 11 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 21 grudnia 2011 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2012–2023

### Wykaz przedsięwzięć do WPF - Wydatki bieżące

Wieloletnie programy, projekty lub zadania, w tym związane z programami finansowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2009, Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.)

L.p	Dział	Klasyfikacja działu	Nazwa działu	Okres realizacji projektu		Łączne nakłady finansowe	Limity wydatków w poszczególnych latach (wszystkie lata)									
	Rozdział	Klasyfikacja rozdziału	Nazwa rozdziału				Źródła finansowania	Razem planowane do wydania	Σ	2012	2013	2014	...	2020	Limity zobowiązań	
	Nazwa i cel			Od	Do	Wydatki poniesione w latach poprzednich										
	Jednostka odpowiedzialna															
1	Dział	801	Oświata i wychowanie	2010	2012	79 012,00	RAZEM	16 883,00	Σ	16 883,00	-	-	-	-	16 883,00	
	Rozdział	80195	Pozostała działalność				Środki z budżetu UE	16 883,00	Σ	16 883,00						2011 - 16 883,00
	Uczenie się przez całe życie - Programu Comenius															2012 - 0,00
	Szkoła Podstawowa Nr 2								62 129,00							
2	Dział	801	Oświata i wychowanie	2010	2012	463 598,00	RAZEM	128 413,00	Σ	128 413,00	-	-	-	-	128 413,00	
	Rozdział	80195	Pozostała działalność				Środki z budżetu UE	109 152,00	Σ	109 152,00						2011 - 128 413,00
	Specjalne potrzeby - większe możliwości								335 185,00							2012 - 0,00
	Zespół Szkół Specjalnych									Współfinansowanie z budżetu Państwa	19 261,00	Σ	19 261,00			







4	Dział	600	Transport i łączność	2012	2013	600 000,00	<b>RAZEM</b>	<b>600 000,00</b>	Σ	<b>100 000,00</b>	<b>500 000,00</b>	-	-	-	<b>600 000,00</b>			
	Rozdział	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu				Środki z budżetu UE oraz Budżetu Państwa	-	Σ	-	-	-	-	-	-	-	2012	100 000,00
	<b>Budowa miejsc parkingowych nas terenie miasta</b>						Środki budżetu Miasta	600 000,00	Σ	100 000,00	500 000,00	-	-	-	-	-	2013	500 000,00
	<b>Wydział Dróg i Mostów</b>																2014	0,00
														2015	0,00			

5	Dział	926	Kultura fizyczna i sport	2011	2013	1 050 000,00	<b>RAZEM</b>	<b>950 000,00</b>	Σ	<b>350 000,00</b>	<b>600 000,00</b>	-	-	-	<b>950 000,00</b>		
	Rozdział	92601	Obiekty sportowe				Środki z budżetu UE oraz Budżetu Państwa	807 500,00	Σ	307 500,00	500 000,00	-	-	-	-	2012	350 000,00
	<b>Rewaloryzacja infrastruktury OSiR Skałka w Świętochłowicach jako miejsca rekreacji i wypoczynku</b>						Środki budżetu Miasta	142 500,00	Σ	42 500,00	100 000,00	-	-	-	-	2013	600 000,00
	<b>Wydział Inwestycji i Remontów</b>																2014
														2015	0,00		

6	Dział	720	Informatyka	2010	2013	11 603,00	<b>RAZEM</b>	<b>10 500,00</b>	Σ	<b>5 300,00</b>	<b>5 200,00</b>	-	-	-	<b>10 500,00</b>		
	Rozdział	72095	Pozostała działalność				Środki z budżetu UE oraz Budżetu Państwa	10 500,00	Σ	5 300,00	5 200,00	-	-	-	-	2012	5 300,00
	<b>Śląska Karta Usług Publicznych</b>						Środki budżetu Miasta	-	Σ	-	-	-	-	-	-	2013	5 200,00
	<b>Wydział Obsługi Mieszkańców</b>																2014
														2015	0,00		

7	Dział	750	Administracja publiczna	2012	2013	446 650,00	<b>RAZEM</b>	<b>446 650,00</b>	Σ	<b>178 360,00</b>	<b>268 290,00</b>	-	-	-	<b>446 650,00</b>		
	Rozdział	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)				Środki z budżetu UE oraz Budżetu Państwa	-	Σ	-	-	-	-	-	-	2012	178 360,00
	<b>Wykonanie sieci szerokopasmowej dla Miasta Świętochłowice</b>						Środki budżetu Miasta	446 650,00	Σ	178 360,00	268 290,00	-	-	-	-	2013	268 290,00
	<b>Referat Informatyki</b>																2014
														2015	0,00		

<b>RAZEM:</b>						<b>18 204 424,00</b>	<b>RAZEM</b>	<b>17 390 310,00</b>	Σ	<b>2 647 446,00</b>	<b>11 125 990,00</b>	<b>3 616 874,00</b>	-	-	
						<b>814 114,00</b>	Środki z budżetu UE oraz Budżetu Państwa	8 926 956,00	Σ	312 800,00	5 305 200,00	3 308 956,00	-	-	
							Środki budżetu Miasta	8 463 354,00	Σ	2 334 646,00	5 820 790,00	307 918,00	-	-	



